Prefacio

La Clasificación Uniforme de Ocupaciones (CUO) es un sistema para clasificar todas las ocupaciones de la economía, incluidas ocupaciones privadas, públicas y militares. Será utilizada por todos los organismos federales de estadísticas que recogen información sobre las ocupaciones y, por ende, servirá para comparar los datos ocupacionales de los diferentes organismos. Tiene como propósito abarcar todas las ocupaciones en las que se trabaja a cambio de pago o ganancia reflejando, de ese modo, la actual estructura ocupacional en los Estados Unidos. En el Manual de Clasificación Uniforme de Ocupaciones de 1998 figuran todas las ocupaciones y definiciones existentes dentro de la estructura y se brindan ejemplos para ilustrar algunos trabajos determinados y los títulos vinculados a ellos que se incluyen en cada ocupación.

La Revisión de 1998 es resultado de la labor de cooperación de todos los organismos federales que emplean sistemas de clasificación ocupacional para elevar al máximo la utilidad de la información recopilada por el gobierno federal. Entre los organismos del gobierno que utilizan ese sistema para clasificar los datos ocupacionales se incluyen la Oficina de Estadísticas Laborales (BLS, por sus siglas en inglés) y la Administración de Empleo y Capacitación del Departamento de Trabajo, la Oficina del Censo del Departamento de Comercio, el Centro de Datos de la Fuerza Laboral del Departamento de Defensa, el Departamento de Educación, la Oficina para la Gestión de Personal (OPM, por sus siglas en inglés), la Fundación Nacional para la Ciencia (NSF, por sus siglas en inglés), y el Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Todos los organismos federales que recogen datos ocupacionales usarán el nuevo sistema. Se alienta con insistencia a los organismos del gobierno estatal y local a que usen este sistema nacional a fin de promover un lenguaje común para clasificar las ocupaciones del mundo del trabajo.

Índice

Prefacio	1
Índice.....	2
Introducción	5
Manual de la CUO.....	6
Principios de clasificación	7
Categorización y estructura de codificación de la CUO.....	8
Otras jerarquías	10
Proceso de revisión y miembros del Comité	11
Agradecimientos.....	13
Clasificación Uniforme de Ocupaciones	14
El futuro de la CUO	17
Preguntas frecuentes.....	17
Definiciones ocupacionales	
11-0000 Ocupaciones administrativas	20
11-1000 Directores de empresa.....	20
11-2000 Gerentes de publicidad, comercialización, promoción relaciones públicas y ventas.....	21
11-3000 Gerentes de especialidades operacionales	22
11-9000 Otras ocupaciones administrativas.....	24
13-0000 Ocupaciones relacionadas con la actividad comercial y las finanzas	28
13-1000 Especialistas en operaciones comerciales.....	28
13-2000 Especialistas en finanzas	31
15-0000 Ocupaciones relacionadas con la informática y las ciencias matemáticas.....	34
15-1000 Especialistas en operaciones informáticas.....	34
15-2000 Ocupaciones relacionadas con las ciencias matemáticas.....	36
17-0000 Ocupaciones relacionadas con la arquitectura y la ingeniería.....	38
17-1000 Arquitectos, agrimensores y cartógrafos.....	38
17-2000 Ingenieros	39
17-3000 Delineantes, técnicos en ingeniería y cartografía.....	42
19-0000 Ocupaciones relacionadas con las ciencias biológicas, físicas y sociales.....	45
19-1000 Biólogos, botánicos, zoólogos y afines.....	45
19-2000 Físicos.....	47
19-3000 Especialistas en ciencias sociales y afines.....	49
19-4000 Técnicos de las ciencias biológicas, físicas y sociales.....	51
21-0000 Ocupaciones relacionadas con servicios comunitarios y sociales.....	54
21-1000 Orientadores, trabajadores sociales y otros especialistas en servicios comunitarios y sociales.....	54
21-2000 Trabajadores de la religión	56
23-0000 Ocupaciones relacionadas con el derecho.....	57
23-1000 Abogados, jueces y afines.....	57
23-2000 Auxiliares jurídicos.....	58
25-0000 Ocupaciones relacionadas con la educación, la formación y la bibliotecología	60
25-1000 Profesores de la enseñanza superior	60
25-2000 Profesores de la enseñanza primaria, secundaria y especial	66
25-3000 Otros maestros e instructores.....	67

25-4000 Bibliotecarios, conservadores y archiveros.....	68
25-9000 Otras ocupaciones relacionadas con la educación, formación y la bibliotecología .	69
27-0000 Ocupaciones relacionadas con las artes, el diseño, los espectáculos, los deportes y los medios de difusión.....	71
27-1000 Trabajadores de las artes y el diseño.....	71
27-2000 Trabajadores de las artes escénicas, deportes y afines	72
27-3000 Trabajadores de los medios de difusión y comunicación.....	74
27-4000 Operadores de equipos de radiodifusión, televisión y telecomunicaciones y afines.....	76
29-0000 Ocupaciones relacionadas con las prácticas y técnicas de atención de salud	78
29-1000 Profesionales de la salud especializados en diagnósticos y tratamientos.....	78
29-2000 Tecnólogos y técnicos de salud	82
29-9000 Otras ocupaciones relacionadas con las prácticas y técnicas de atención de salud..	86
31-0000 Ocupaciones de apoyo a la atención de salud	87
31-1000 Ayudantes de enfermería, psiquiatría y de atención de salud a domicilio	87
31-2000 Asistentes y ayudantes de ergoterapia y fisioterapia	87
31-9000 Otras ocupaciones de apoyo a la atención de salud	88
33-0000 Ocupaciones relacionadas con los servicios de protección.....	90
33-1000 Supervisores, personal de los servicios de protección	90
33-2000 Agentes de prevención y lucha contra incendios	90
33-3000 Personal de las fuerzas de la ley y el orden	91
33-9000 Otros trabajadores de los servicios de protección.....	92
35-0000 Ocupaciones relacionadas con la elaboración de alimentos y la restauración	94
35-1000 Supervisores, elaboración de alimentos y restauración.....	94
35-2000 Cocineros y elaboradores de alimentos.....	94
35-3000 Servidores de alimentos y bebidas.....	95
35-9000 Otras ocupaciones relacionadas con la elaboración de alimentos y la restauración.	96
37-0000 Ocupaciones relacionadas con la limpieza y mantenimiento de edificios y áreas verdes	98
37-1000 Supervisores, limpieza y mantenimiento de edificios y áreas verdes	98
37-2000 Trabajadores encargados de la desinfección de edificios y el control de plagas.....	98
37-3000 Trabajadores de mantenimiento de áreas verdes.....	99
39-0000 Ocupaciones relacionadas con los cuidados y servicios personales	101
39-1000 Supervisores, trabajadores de los cuidados y servicios personales.....	101
39-2000 Trabajadores encargados de la atención y los servicios a animales.....	101
39-3000 Trabajadores de la industria del entretenimiento y afines.....	102
39-4000 Trabajadores de pompas fúnebres.....	103
39-5000 Trabajadores de servicios personales.....	103
39-6000 Asistentes de transporte, turismo y alojamiento	104
39-9000 Otros trabajadores de los cuidados y servicios personales.....	105
41-0000 Ocupaciones relacionadas con las ventas y afines	107
41-1000 Supervisores, vendedores	107
41-2000 Trabajadores de expendios minoristas	107
41-3000 Representantes de ventas, servicios	108
41-4000 Representantes de ventas, ventas mayoristas y manufacturas	109
41-9000 Otros trabajadores relacionados con las ventas y afines	109
43-0000 Ocupaciones de oficina y de apoyo administrativo	112
43-1000 Supervisores, empleados de oficina y de apoyo administrativo.....	112
43-2000 Operadores de equipos de comunicaciones	112
43-3000 Empleados de servicios financieros	112

43-4000 Empleados de información y registros.....	114
43-5000 Empleados encargados del registro, programación, despacho y distribución de materiales.....	118
43-6000 Secretarios y asistentes administrativos.....	121
43-9000 Otros empleados de oficina y de apoyo administrativo	121
45-0000 Ocupaciones relacionadas con los sectores agropecuario, pesquero y forestal.....	125
45-1000 Supervisores, trabajadores agropecuarios, pesqueros y forestales.....	125
45-2000 Trabajadores agropecuarios	125
45-3000 Pescadores y cazadores.....	126
45-4000 Trabajadores forestales, de conservación y tala de bosques	127
45-9000 Otros trabajadores agropecuarios, pesqueros y forestales.....	127
47-0000 Ocupaciones relacionadas con las industrias extractivas y de la construcción	128
47-1000 Supervisores, oficiales y operarios de las industrias extractivas y de la construcción.....	128
47-2000 Oficiales y operarios de oficios de la construcción.....	128
47-3000 Ayudantes, oficios de la construcción	133
47-4000 Otros operarios de la construcción y afines	134
47-5000 Operarios de las industrias extractivas.....	136
49-0000 Ocupaciones relacionadas con instalaciones, mantenimiento y reparaciones.....	139
49-1000 Supervisores, instaladores, operarios de mantenimiento y de reparaciones.....	139
49-2000 Mecánicos, instaladores y reparadores de equipos eléctricos y electrónicos	139
49-3000 Mecánicos, instaladores y reparadores de equipos de vehículos y equipos móviles	140
49-9000 Otras ocupaciones relacionadas con instalaciones, mantenimiento y reparaciones	143
51-0000 Ocupaciones relacionadas con la producción	147
51-1000 Supervisores, trabajadores de la producción.....	147
51-2000 Montadores y fabricantes.....	147
51-3000 Oficiales y operarios del procesamiento de alimentos.....	148
51-4000 Operarios de las industrias del metal y el plástico	149
51-5000 Operadores de imprenta	153
51-6000 Trabajadores de la industria textil, confecciones y accesorios	154
51-7000 Trabajadores de la madera.....	156
51-8000 Operadores de centrales y sistemas de producción de energía	157
51-9000 Otras ocupaciones relacionadas con la producción.....	158
53-0000 Ocupaciones relacionadas con el transporte y el traslado de materiales.....	164
53-1000 Supervisores, trabajadores del transporte y traslado de materiales.....	164
53-2000 Trabajadores del transporte aéreo.....	164
53-3000 Operadores de vehículos automotores	165
53-4000 Trabajadores del transporte ferroviario.....	166
53-5000 Trabajadores del transporte marítimo y fluvial.....	168
53-6000 Otros trabajadores del transporte	168
53-7000 Trabajadores encargados del traslado de materiales	169
55-0000 Ocupaciones militares particulares	173
55-1000 Oficiales militares jefes y comandantes de operaciones tácticas y especiales	173
55-2000 Supervisores y comandantes directos de tropas	174
55-3000 Especialistas aéreos y en armamentos y miembros de tripulación para operaciones militares tácticas	175
Índice alfabético de ocupaciones	178

Introducción

En respuesta a la necesidad de contar con un sistema común para la clasificación ocupacional, la Oficina de Gestión y Presupuesto constituyó en 1994 el Comité para la Política de Revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones (SOCRPC, por sus siglas en inglés) y le encargó la tarea de identificar los principales usos estadísticos de las clasificaciones ocupacionales y de crear un sistema de clasificación que reflejara la actual estructura ocupacional en los Estados Unidos. La clasificación ocupacional de 1998 es el resultado de cuatro años de investigaciones del Comité para la Política de Revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones y de grupos de trabajo integrados por más de quince organismos oficiales. Estos organismos usarán la Clasificación Uniforme de Ocupaciones (CUO).

Panorama general del sistema de clasificación

Las ocupaciones que figuran en esta estructura se clasifican en cuatro niveles de agregación a fin de satisfacer las necesidades de diferentes grupos de usuarios: grupo principal, grupo subalterno, ocupación amplia y ocupación detallada. Cada nivel inferior de detalle identifica un grupo de ocupaciones más particulares. En la Clasificación Uniforme de Ocupaciones de 1998, cada ocupación se clasifica exactamente en uno de los 23 grupos principales. Estos grupos principales se dividen en 98 grupos subalternos, 452 ocupaciones generales y 822 ocupaciones detalladas.

La estructura es integral. Si una ocupación particular no aparece en la lista, se incluirá en una categoría residual con ocupaciones similares.

Se identifican y definen las ocupaciones detalladas a fin de que cada ocupación incluya a trabajadores que desempeñan tareas laborales similares con niveles de conocimientos similares. Cuando las definiciones incluyen tareas que también las desempeñan trabajadores que figuran en otra ocupación, en la definición se hace referencia cruzada a esa ocupación. Las definiciones comienzan con los deberes que deben realizar todos los trabajadores que figuran en esa ocupación.

Cada ocupación cuenta con un código de seis dígitos. Los dos primeros dígitos representan el grupo principal, el tercer dígito representa el grupo subalterno, el cuarto y quinto dígitos representan la ocupación amplia y el sexto dígito representa las ocupaciones detalladas. En los niveles agregados los últimos dígitos son ceros, que aparecen después de los dígitos que representan el nivel más alto de agregación que se desea. En la página 8 en la sección intitulada *Clasificación y Estructura de Codificación de la CUO* aparecen otros detalles acerca de la clasificación ocupacional, otras jerarquías ocupacionales y el sistema de codificación.

Manual de la CUO

Este manual presenta la estructura ocupacional donde aparecen los diferentes niveles de agregación así como los títulos y definiciones de las ocupaciones. También figuran ejemplos ilustrativos de títulos de puestos de trabajo que pueden hallarse dentro de una ocupación. Asimismo se analizan los principios de clasificación y se brinda una descripción del proceso de revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones así como una sección de Preguntas Frecuentes. Las descripciones detalladas de las ocupaciones comienzan en la página 21.

Otros formatos CLASIFICACIÓN UNIFORME DE OCUPACIONES

La información incluida en este manual también puede hallarse en el sitio en la Internet de CLASIFICACIÓN UNIFORME DE OCUPACIONES en la dirección http://stats.bls.gov/soc/soc_home.htm. También es posible obtenerla en formato CD ROM preparado por el Servicio Nacional de Información Técnica del Departamento de Comercio de los Estados Unidos (703) 605-6000 ó 1-800-553-NTIS (6847). Número de orden de CDROM PB2000-500061.

Principios de Clasificación

A fin de garantizar que todos los usuarios de los datos ocupacionales clasifiquen a los trabajadores de la misma manera, deben seguirse los siguientes principios de clasificación:

1. La Clasificación abarca todas las ocupaciones en las que se trabaja a cambio de pago o ganancia, incluido el trabajo que realizan en empresas de explotación familiar miembros de la familia que no reciben una compensación directa. Se excluyen las ocupaciones que sólo las desempeñan voluntarios. Cada ocupación se asigna a una sola categoría ocupacional situada en el nivel más bajo de la clasificación.
2. Las ocupaciones se clasifican sobre la base del trabajo que se realiza así como de las calificaciones, la educación, la capacitación y las credenciales.
3. Los supervisores de los trabajadores profesionales y técnicos generalmente tienen una formación similar a la de los trabajadores a los que supervisan, y por lo tanto se clasifican junto a ellos. Asimismo, los jefes de equipo, trabajadores principales e inspectores de producción, ventas y trabajadores de servicio que pasan al menos 20 por ciento del tiempo realizando una labor similar a los trabajadores que supervisan se clasifican con ellos.
4. Los supervisores y gerentes directos de trabajadores de producción, servicios y ventas que pasan más del 80 por ciento del tiempo realizando labores de supervisión se clasifican aparte en la categoría apropiada de supervisor, porque su actividad laboral es diferente de la de los trabajadores a quienes supervisan. Los gerentes directos generalmente se encuentran en empresas más pequeñas donde llevan a cabo funciones tanto de supervisión como administrativas, tales como trabajos de contabilidad, mercadeo y personal.
5. Los aprendices y pasantes se clasifican en las ocupaciones para las que se están adiestrando, mientras que los asistentes y ayudantes se clasifican aparte.
6. Una ocupación que no se incluye como una ocupación detallada independiente en la estructura, se clasifica dentro de la ocupación residual adecuada. Las ocupaciones residuales contienen todas las ocupaciones dentro de un grupo principal, subalterno o amplio que no se clasifica por separado.
7. Cuando los trabajadores pueden clasificarse dentro de más de una ocupación, deben ubicarse en la ocupación que exija el nivel de conocimientos superior. Cuando no haya una diferencia perceptible en el nivel de conocimientos, el trabajo debe clasificarse dentro de la ocupación que describe su actividad primordial.
8. Los organismos encargados de reunir datos y presentar informes deben clasificar a los trabajadores en el nivel más detallado posible. Diferentes organismos pueden usar diferentes niveles de agregación, según su capacidad para reunir datos y los requisitos de los usuarios. Para más información sobre los datos producidos mediante la Clasificación Uniforme de Ocupaciones, véase Preguntas Frecuentes, número 3.

Categorización y Estructura de Codificación de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones

La Clasificación Uniforme de Ocupaciones divide a los trabajadores en cuatro niveles de agregación: 1) grupo principal, 2) grupo subalterno, 3) ocupación amplia y 4) ocupación detallada. Cada ocupación se ajusta a uno de los siguientes 23 grupos principales:

- 11-0000 Ocupaciones administrativas
- 13-0000 Ocupaciones relacionadas con la actividad comercial y las finanzas
- 15-0000 Ocupaciones relacionadas con la informática y las ciencias matemáticas
- 17-0000 Ocupaciones relacionadas con la arquitectura y la ingeniería
- 19-0000 Ocupaciones relacionadas con las ciencias biológicas, físicas y sociales
- 21-0000 Ocupaciones relacionadas con servicios comunitarios y sociales
- 23-0000 Ocupaciones relacionadas con el derecho
- 25-0000 Ocupaciones relacionadas con la educación, la formación y la bibliotecología
- 27-0000 Ocupaciones relacionadas con las artes, el diseño, los espectáculos, los deportes y los medios de difusión
- 29-0000 Ocupaciones relacionadas con las prácticas y técnicas de atención de salud
- 31-0000 Ocupaciones de apoyo a la atención de salud
- 33-0000 Ocupaciones relacionadas con los servicios de protección
- 35-0000 Ocupaciones relacionadas con la elaboración de alimentos y la restauración
- 37-0000 Ocupaciones relacionadas con la limpieza y mantenimiento de edificios y áreas verdes
- 39-0000 Ocupaciones relacionadas con los cuidados y los servicios personales
- 41-0000 Ocupaciones relacionadas con las ventas y afines
- 43-0000 Ocupaciones de oficina y de apoyo administrativo
- 45-0000 Ocupaciones relacionadas con los sectores agropecuario, pesquero y forestal
- 47-0000 Ocupaciones relacionadas con las industrias extractivas y de la construcción
- 49-0000 Ocupaciones relacionadas con instalaciones, mantenimiento y reparaciones
- 51-0000 Ocupaciones relacionadas con la producción
- 53-0000 Ocupaciones relacionadas con el transporte y el traslado de materiales
- 55-0000 Ocupaciones militares particulares

Estos grupos principales se subdividen en grupos subalternos, los que, a su vez, se subdividen en ocupaciones amplias. Las ocupaciones amplias luego se subdividen en una o más ocupaciones detalladas. La CUO de 1998 incluye 822 ocupaciones detalladas, agregadas en 452 ocupaciones amplias. Estas ocupaciones amplias se agregan en 98 grupos subalternos los que, a su vez, están agregados en 23 grupos principales.

Cada partida de la jerarquía está designada con un código de seis dígitos. El guión que aparece entre el segundo y tercer dígitos sólo se usa en aras de la claridad de presentación. Los primeros dos dígitos del código de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones representan el grupo principal; el tercer dígito representa el grupo subalterno; el cuarto y quinto dígitos representan la ocupación amplia; y la ocupación detallada se representa mediante el sexto dígito. Los códigos de los grupos principales terminan en 0000 (por ejemplo, 33-0000, Ocupaciones relacionadas con los servicios de protección), los grupos subalternos terminan en 000 (por ejemplo, 33-2000, Agentes de prevención y lucha contra incendios), las ocupaciones amplias terminan en 0 (por ejemplo, 33-2020, Inspectores de incendios), y por último, cualquier código de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones que no termine en cero es una ocupación detallada (por ejemplo, 33-2021 Inspectores e investigadores de incendios).

- 33-0000 Ocupaciones relacionadas con los servicios de protección
 - 33-2000 Agentes de prevención y lucha contra incendios
 - 33-2020 Inspectores de incendios
 - 33-2021 Inspectores e investigadores de incendios

Todos los residuales ("Otros", "Varios"), ya sean en el nivel de grupo detallado, amplio o subalterno, contienen un 9 al nivel del residual. Las ocupaciones residuales detalladas terminan en 9 (por ejemplo, 33-9099, Otros trabajadores de los servicios de protección); las ocupaciones amplias que son residuales de grupos subalternos terminan en 90 (por ejemplo, 33-9090, Trabajadores de los servicios de protección, varios); y los grupos subalternos que son residuales de grupos principales terminan en 9000 (por ejemplo, 33-9000, Otro personal de los servicios de protección):

33-0000 Ocupaciones relacionadas con los servicios de protección

33-9000 Otro personal de los servicios de protección

33-9090 Trabajadores de los servicios de protección, varios

33-9099 Otros trabajadores de los servicios de protección

Si hay más de nueve ocupaciones amplias en un grupo subalterno (o más de ocho, si no hay residuales), el xx-x090 (reservado para los residuales) se salta, el xx-x000 (reservado para los grupos subalternos) se salta, y la numeración continuará a partir del xx-x110. Entonces la ocupación residual amplia es xx-x190 ó xx-x290 (por ejemplo, 51-9190, Otras ocupaciones relacionadas con la producción, varios).

Los grupos ocupacionales y las ocupaciones detalladas de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones de 1998 no tienen una numeración consecutiva debido a estas convenciones de codificación y a la necesidad de que puedan insertarse nuevos grupos ocupacionales en las revisiones futuras de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones. Las ocupaciones detalladas se reseñan alfabéticamente dentro de las ocupaciones amplias, y las ocupaciones amplias se reseñan alfabéticamente dentro de los grupos subalternos (excepto en el caso de los residuales).

Dentro de cada ocupación detallada puede haber muchos títulos vinculados a ella. En este manual se incluyen ejemplos ilustrativos, pero la lista no es exhaustiva. Una lista extensa de títulos de trabajos vinculados estará disponible en el 2001 en el sitio en la web de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones http://stats.bls.gov/soc/soc_home.htm.

Otras jerarquías

Los organismos pueden usar la CUO o partes de ella en diversos niveles de la jerarquía. Por ejemplo, pueden reunirse datos en el nivel de ocupación amplia en algunas esferas y en el nivel de ocupación detallada en otras.

Ocupaciones más detalladas

El sistema de codificación tiene como finalidad permitir a quienes deseen delinear las ocupaciones por debajo del nivel de ocupación detallada usar el punto decimal y dígitos adicionales después del sexto dígito. Se recomienda a los usuarios que necesiten detalles adicionales que usen la estructura que en estos momentos está elaborando la Administración de Empleo y Capacitación para la Red de Información Ocupacional (O*NET) del Departamento de Trabajo.

Los organismos encargados de la recopilación de datos que deseen más detalles para medir otras características del trabajador pueden dividir una ocupación definida en ocupaciones más detalladas añadiendo un punto decimal y más dígitos al código de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones. Por ejemplo, Maestros de la enseñanza secundaria, excepto la enseñanza especial y vocacional (25-2031) es una ocupación detallada. Los organismos que deseen recoger información más particular sobre los maestros por materia podrían usar el 25-2031.1 para los maestros de ciencias de las escuelas secundarias o el 25-2031.12 para los maestros de biología de las escuelas secundarias. También pueden usarse otros niveles de detalles para distinguir entre los trabajadores con diferente formación, características demográficas o años de experiencia.

Niveles de agregación superiores

A fin de preservar la congruencia y establecer comparaciones entre organismos, debe usarse, cuando ello sea necesario, una de las dos agregaciones que figuran más adelante a los fines de la tabulación de encuestas.

Agregación intermedia (11 grupos)

11-13	Ocupaciones administrativas, relacionadas con la actividad comercial y las finanzas
15-29	Ocupaciones profesionales y afines
31-39	Ocupaciones relacionadas con los servicios
41	Ocupaciones relacionadas con las ventas y afines
43	Ocupaciones de oficina y de apoyo administrativo
44	Ocupaciones relacionadas con los sectores agropecuario, pesquero y forestal
47	Ocupaciones relacionadas con las industrias extractivas y de la construcción
48	Ocupaciones relacionadas con instalaciones, mantenimientos y reparaciones
51	Ocupaciones relacionadas con la producción
53	Ocupaciones relacionadas con el transporte y el traslado de materiales
55	Ocupaciones militares particulares

Agregación de alto nivel (6 grupos)

11-29	Ocupaciones administrativas, profesionales y afines
31-39	Ocupaciones relacionadas con los servicios
41-43	Ocupaciones relacionadas con las ventas y ocupaciones de oficina
45-49	Ocupaciones relacionadas con los recursos naturales, la construcción y el mantenimiento
51-53	Ocupaciones relacionadas con la producción, el transporte y el traslado de materiales
55	Ocupaciones militares particulares

Otras agregaciones

Puede darse el caso de que, debido a circunstancias tales como problemas en la recopilación de datos o cuestiones de confidencialidad, los organismos no puedan informar todos los detalles que se indican en la CUO. Por ejemplo, puede haber casos en que un organismo pueda informar los detalles de al menos una categoría ocupacional en un nivel determinado de la CUO, pero deba agregar las demás ocupaciones de ese nivel. En esos casos, el organismo puede ajustar las categorías ocupacionales siempre y cuando esos ajustes permitan la agregación al próximo nivel jerárquico superior de la CUO. En una situación así, los organismos deben diferenciar esos grupos de la agregación oficial de la CUO. Si los organismos seleccionan esa opción, deben obtener la aprobación del Comité sobre Política para la Clasificación Uniforme de Ocupaciones.

Proceso de Revisión y Miembros del Comité

En 1994 la Oficina de Gestión y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés) creó el Comité sobre la Política de Revisión para la Clasificación Uniforme de Ocupaciones (SOCRPC) con el fin de revisar el Sistema de Clasificación Uniforme de Ocupaciones de los Estados Unidos. A este comité se le encargó la tarea de elaborar una estructura de clasificación unificada que utilice al máximo la información ocupacional recogida por el gobierno federal. La Oficina de Estadísticas Laborales y la Oficina del Censo presidieron el Comité para la Política de Revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones. Representantes de otros organismos federales con sistemas de clasificación ocupacional, como la Administración de Empleo y Capacitación, la Oficina de Gestión de Personal (OPM) y Centro de Datos de la Fuerza Laboral del Departamento de Defensa, se desempeñaron como miembros del Comité. La Oficina de Gestión y Presupuesto, el Comité Nacional de Coordinación de la Información Ocupacional y la Fundación Nacional para la Ciencia participaron como miembros *ex officio*.

El Comité sobre la Política de Revisión para la Clasificación Uniforme de Ocupaciones funcionó con arreglo a las siguientes directrices de la Oficina de Gestión y Presupuesto:

El Comité sobre Política está encargado del examen de los diferentes sistemas de clasificación ocupacional del gobierno federal para fines estadísticos y administrativos y de hacer recomendaciones a la Oficina de Gestión y Presupuesto acerca de la estructura y aplicación de una nueva Clasificación Uniforme de Ocupaciones. La misión del Comité incluye: (1) identificar los principales usos estadísticos de las clasificaciones ocupacionales; (2) identificar y desarrollar nuevos conceptos, estructuras y metodologías para determinar en qué consiste una ocupación; (3) desarrollar y comprobar empíricamente un sistema uniforme de ocupaciones basado en estos conceptos; (4) planificar y aplicar el nuevo sistema de clasificación; y (5) garantizar que haya amplias oportunidades para la participación generalizada del público en el proceso de revisión.¹

El Comité estableció el siguiente conjunto de principios para guiar el desarrollo de la nueva estructura de clasificación. Estos se publicaron en una notificación del Registro Federal (*Federal Register*), con fecha 5 de octubre de 1995:

La Clasificación debe abarcar todas las ocupaciones en las que se trabaja a cambio de pago o ganancia, incluido el trabajo que realizan en empresas de explotación familiar miembros de la familia que no reciben una compensación directa. Debe excluir las ocupaciones que sólo las realizan voluntarios.

La Clasificación debe reflejar la estructura ocupacional actual de los Estados Unidos y debe tener suficiente flexibilidad para asimilar las nuevas ocupaciones que se vayan conociendo.

Si bien debe tratar de reflejar la estructura ocupacional actual, la Clasificación debe mantenerse vinculada a los sistemas anteriores. La importancia de poder realizar comparaciones históricas debe sopesarse contra el deseo de incorporar los grandes cambios en las ocupaciones que se producen en la fuerza laboral.

Las ocupaciones deben clasificarse sobre la base del trabajo que se realiza, competencias, educación, formación, licencias y credenciales.

Las ocupaciones deben clasificarse en grupos homogéneos que se definen de forma tal que el contenido de cada grupo resulte claro.

Cada ocupación debe asignarse a un solo grupo ubicado en el nivel más bajo de la Clasificación.

El tamaño de un grupo ocupacional no debe ser la razón principal para su inclusión en otra identificación o su exclusión de la misma.

¹ *Standard Occupational Classification Revision Policy Committee Charter*. (Washington, Oficina de Gestión y Presupuesto, octubre de 1994).

Siempre que ello sea posible, los supervisores deben identificarse aparte de los trabajadores a quienes supervisan, en consonancia con la estructura real del mundo laboral. Debe hacerse una excepción en el caso de ocupaciones profesionales o técnicas en las que los supervisores o trabajadores principales deben clasificarse en el grupo adecuado junto a los trabajadores que supervisan.

Aprendices y pasantes deben clasificarse en las ocupaciones para las que estén capacitándose, mientras que asistentes y ayudantes deben clasificarse aparte, porque no están capacitándose para la ocupación que están desempeñando.

Las comparaciones con la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO-88) deben considerarse en la estructura, pero no debe ser un factor primordial.

Tras lograr un consenso inicial acerca de los criterios de clasificación, el Comité tomó varias medidas para comenzar el proceso de revisión y desempeñar la tarea encomendada por la Oficina de Gestión y Presupuesto. A fin de garantizar amplias oportunidades para la participación general del público en el proceso de revisión, el Comité para la Política de Revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones solicitó comentarios externos a través de cuatro notificaciones publicadas en el Registro Federal. El Comité también pidió la contribución del Grupo Federal de Consultas, grupo de organismos federales que utiliza sistemas de clasificación ocupacional. La Oficina de Gestión de Personal encabezó el grupo, que se reunió periódicamente para analizar los avances en las labores del Comité.

Al investigar los basamentos de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones revisada, el Comité encargó seis documentos de trabajo, que se presentaron a la consideración del Comité, el Grupo Consultivo Federal y demás partes interesadas durante un seminario de resultados de investigaciones. El Comité también colaboró con el Programa Conjunto para la Metodología de Encuestas² (JPSM, por sus siglas en inglés) para lograr una mejor comprensión de la manera en que las personas perciben la calificación y la capacitación. Sobre la base de las contribuciones de grupos externos, las investigaciones encargadas por el Comité y la colaboración con el Programa Conjunto para la Metodología de Encuestas, el Comité determinó el tipo de sistema de clasificación que deseaba crear.

El Comité utilizó como punto de partida para el nuevo marco de Clasificación Uniforme de Ocupaciones el sistema de clasificación ocupacional de las Estadísticas de Empleo Ocupacional que actualmente usa la Oficina de Estadísticas Laborales para recoger información ocupacional. El Comité también examinó la Red de Información Ocupacional (O*NET) del Departamento del Trabajo, que está en vías de sustituir al *Dictionary of Occupational Titles* (DOT). Para llevar a cabo el grueso de esa labor, el Comité creó seis grupos de trabajo para examinar las ocupaciones en las siguientes esferas:

- Ocupaciones administrativas y de oficina;
- Ocupaciones relacionadas con las ciencias naturales, el derecho, la salud, la educación y el arte;
- Ocupaciones relacionadas con los servicios y las ventas;
- Ocupaciones relacionadas con la construcción, las industrias extractivas y los sectores agropecuario y del transporte;
- Ocupaciones relacionadas con la mecánica y la producción; y
- Ocupaciones militares particulares.

Los grupos de trabajo quedaron encargados de garantizar que las ocupaciones que estuvieran examinando se ajustaran a los principios de clasificación aprobados por el Comité. Al emprender los exámenes, los grupos de trabajo y el Comité estudiaron cuidadosamente todas las propuestas recibidas en respuesta a los avisos del Registro Federal dados a la publicidad por la Oficina de Gestión y Presupuesto y el Comité. Las Notificaciones del Registro Federal solicitaban comentarios acerca de los usos de los datos ocupacionales; los principios de clasificación, objetivos y alcance de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones de 1980 y opciones conceptuales; acerca del proceso de revisión propuesto por el SOCRPC; acerca de la composición de ocupaciones detalladas, la estructura jerárquica y el sistema de numeración, así como de los procedimientos de actualización.

² El JPSM es un curso práctico de encuestas de la Universidad de Maryland.

Agradecimientos

Miembros del Comité de Política para la Revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones

Daniel Weinberg (Presidente)..... Oficina del Censo
Lois Orr, Brian MacDonald (retirado), Thomas Plewes (Presidente, retirado)..Oficina de Estadísticas Laborales
Anita Lancaster..... Centro de Datos de la Fuerza Laboral, Departamento de Defensa
Marilyn Gowing, Henry Romero.....Oficina de Gestión de Personal
Robert Litman.....Administración de Empleo y Capacitación
Katherine Wallman, Paul Bugg (*ex-officio*).....Oficina de Gestión y Presupuesto
Linda Hardy (*ex-officio*).....Fundación Nacional para la Ciencia
James Woods (*ex-officio*).....Comité Nacional de Coordinación de la Información Ocupacional

Presidentes de los Grupos de Trabajo Técnicos

Michael Pilot..... Oficina de Estadísticas Laborales
Ocupaciones Administrativas y de Oficina

Linda Hardy.....Fundación Nacional para la Ciencia
Stephen Hunt.....Departamento de Educación
Jon Nottingham.....Comisión para la Seguridad en el Empleo de Carolina del Norte
Ocupaciones relacionadas con las Ciencias Naturales, el Derecho, la Salud, la Educación y el Arte

Michael McElroy.....Oficina de Estadísticas Laborales
Ocupaciones relacionadas con los Servicios y las Ventas

James Harrison.....Departamento de Transporte
Chester Levine.....Oficina de Estadísticas Laborales
Ocupaciones relacionadas con la Construcción, las Industrias Extractivas y los Sectores Agropecuario y del Transporte

Thomas Scopp.....Oficina del Censo
Ocupaciones relacionadas con la Mecánica y la Producción

John Fowlkes.....Centro de Datos de la Fuerza Laboral, Departamento de Defensa
Ocupaciones Militares Particulares

Muchos organismos federales y estatales participaron en la elaboración de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones de 1998. Miembros de estos organismos contribuyeron a identificar y definir cada ocupación, emprendieron investigaciones para los grupos de trabajo, asesoraron sobre el sistema de clasificación y respondieron a las solicitudes de comentarios en varias notificaciones publicadas en el Registro Federal. El Comité de Política para la Revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones expresa su agradecimiento a las siguientes personas y organismos por la asistencia brindada.

Las siguientes personas realizaron esfuerzos significativos para apoyar el Proceso de Revisión de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones y merecen un agradecimiento especial.

Brinton Bohling	Oficina de Estadísticas Laborales
Pamela Frugoli	Oficina de Estadísticas Laborales
Paul Hadlock	Oficina de Estadísticas Laborales
Michael Hazzard	Oficina de Estadísticas Laborales
Mary Kirk	Oficina del Censo
Ray Konstant	Oficina de Estadísticas Laborales
Michael Newman	Contratista de la Oficina de Estadísticas Laborales
John Nottingham	Comisión de Seguridad en el Empleo de Carolina del Norte
Neal Rosenthal	Oficina de Estadísticas Laborales
Laurie Salmon	Oficina de Estadísticas Laborales
Alan Wittrup	Contratista de la Oficina de Estadísticas Laborales

Oficina del Censo

Pat Johnson	Enrique Lamas
Charles Nelson	Stephanie Shipp

Oficina de Estadísticas Laborales

Thomas Amirault	Megan Barkume
Verada Bluford	Douglas Braddock
Fred Conrad	Theresa Cosca
Monica Castillo	Conley Dillon
Alan Eck	Jeff Gruenert
Howard Hayghe	Douglas Himes
Jonathan Kelinson	Robert Kirby
Kevin McCarron	Richard Melchionno
Mark Mittelhauser	Laura Ross
Jon Sargent	Erik Savisaar
Kurt Schrammel	Nancy Saffer
Rebecca Shaw	Kristina Shelley
Gary Steinberg	Jennifer Tikka
Carolyn Veneri	

Departamento de Agricultura

Al French

Departamento de Defensa

Doris Black
Capt. Bonnie Hoffman
Joseph Juska
Denise Lawson
Vicky Medley
George Nebeling
Steve Reardon
Alex Sinaiko
Nelvin Thibodeaux
Clint Walker

Zee Ferris
Ken Ingerson
Richard Lanterman
Joseph McInturff
Capt. John Muirhead
Comandante James Peterson
Tte. Cor. William Sanderson
Jay Tartell
Tom Ulrich
Jeffrey Worst

Departamento de Educación

Robert Morgan

Departamento de Salud y Servicios Humanos

Stephen Tise

Departamento de Transporte

Betty Gau
Robert Thibodeau

Mike Rosetti

Departamento de Asuntos de los Veteranos

James J. Halliday

Dirección de Empleo y Capacitación

Jim Conley

Donna Dye

Dirección de Normas de Empleo

Philip Gloss (retirado)

Comisión sobre la Igualdad de Oportunidades de Empleo

Joe Donovan

Marc Rosenblum

Dirección de Alimentos y Medicinas

Edward Putens

Comité Nacional para la Coordinación de la Información Ocupacional

James Woods

Fundación Nacional para la Ciencia

Kelly Kang
Dick Morrison

Carlos Kruytbosch
Mark Regets

Oficina de Gestión de Personal

Sarah Adams
Barbara Fiss
Gary Hacker
Winford Hooker
Karen Jones
Ruth O'Donnell
Donna Rodriguez
John Warman

Michael Clogston
Donna Gregory
Allan D. Heuerman
Carl G. Jackson
Zelma Moore
Leslie Pollack
Brigitte Schay
Delmar White

Organismos Estatales para la Seguridad en el Empleo

Paul Cleary (Massachusetts)
Robert Murdock (Nevada)
Beverly Unwer (Missouri)

Carol Curry (Michigan)
Rod Smith (Missouri)

El futuro de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones

La Oficina de Gestión y Presupuesto creó el Comité sobre la Política para la Clasificación Uniforme de Ocupaciones a fin de garantizar que esa clasificación se incorporara en manera uniforme en los diferentes organismos del gobierno. El Comité también tiene el encargo de examinar y actualizar periódicamente las ocupaciones incluidas en la CUO con miras a garantizar que las nuevas ocupaciones se reconozcan, se incluyan con rapidez y se clasifiquen consecuentemente en la CUO de todos los organismos federales. Se espera que el próximo examen y revisión profundos de la Clasificación Uniforme de Ocupaciones se inicie en el año 2005 con el propósito de que se emplee en el Censo del Decenio de 2010.

Preguntas frecuentes

1. ¿Quién utiliza la Clasificación Uniforme de Ocupaciones?

Todos los organismos oficiales que recogen y publican datos ocupacionales emplean la CUO. Al nivel federal estos organismos incluyen:

- Departamento de Agricultura
- Departamento de Comercio, Oficina del Censo
- Departamento de Defensa
- Departamento de Educación
- Departamento de Salud y Servicios Humanos
- Departamento del Trabajo:
 - Oficina de Estadísticas Laborales:
 - Estadísticas Ocupacionales relacionadas con el Empleo
 - Estadísticas Ocupacionales relacionadas con Salud y Seguridad
 - Oficina de Proyecciones de Empleo
 - Actual Encuesta de Población
 - Dirección de Empleo y Capacitación
 - Dirección de Normas de Empleo
- Departamento de Transporte
- Departamento de Asuntos de los Veteranos
- Comisión sobre la Igualdad en las Oportunidades de Empleo
- Dirección de Alimentos y Medicinas
- Fundación Nacional para la Ciencia
- Oficina de Gestión de Personal

2. ¿Con quién debo ponerme en contacto si tengo dudas acerca de la CUO?

Puede llamar a la línea de información telefónica de la CUO 202-691-6500, o enviar un correo electrónico a SOC@bls.gov.

3. ¿Dónde puedo obtener información sobre las ocupaciones que figuran en la CUO?

En dependencia del tipo de información que desee solicitar, puede obtener información de varios organismos:

- a) El programa de Estadísticas Ocupacionales de Empleo (OES, por sus siglas en inglés) brinda estimaciones de empleo y salario ocupacionales por industria y en las diferentes industrias. En el caso de los datos estatales y por esfera industrial, póngase en contacto con el Organismo de Seguridad en el Empleo del estado o estados sobre los que necesite información. En el caso de datos nacionales para industrias particulares y entre diferentes industrias y para datos estatales y por esfera industrial, vea la página de OES en el sitio en la web <http://stats.bls.gov/oeshome.htm> o llame a la línea telefónica de información 202-606-6569. Los datos sobre ocupaciones de la CUO estarán disponibles a principios de 2001.
- b) La Oficina del Censo publica datos sobre ocupaciones detalladas tomados de los censos por decenios. El Censo del 2000 utilizará las Estadísticas Ocupacionales de Empleo de 1998 para clasificar las ocupaciones; la publicación

inicial tendrá lugar en 2002. Las tabulaciones uniformes y personalizadas estarán disponibles a través del American Fact Finder vía la Internet en: <http://www.census.gov/>. Sólo se publicarán en papel los datos resumidos.

- c) Cada dos años, la Oficina de Proyecciones de Empleo (OEP, por sus siglas en inglés) de la Oficina de Estadísticas Laborales publica *Occupational Outlook Handbook, Career Guide to Industries y Occupational Projections and Training Data*. Además, la Oficina de Proyecciones de Empleo publica *Occupational Outlook Quarterly*. Para más información acerca de estas publicaciones, visite el sitio en la web de la OEP en <http://stats.bls.gov/oephome.htm> o póngase en contacto con el jefe de la División de Perspectivas Ocupacionales, Oficina de Estadísticas Laborales, 2 Massachusetts Ave. NW., Washington, DC 20212.
- d) El Departamento de Defensa publica información con referencia cruzada relativa a códigos ocupacionales del Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea, el cuerpo de Infantería de Marina y de Guardacostas que se corresponden con ocupaciones equivalentes en la vida civil. La próxima actualización de esta información incluirá vínculos de las ocupaciones militares con la CUO de 1998. Es posible obtener más información acerca de estos productos informativos en la Internet en <http://www.dmdc.osd.mil/> o escribiendo al Director del Centro de Datos de la Fuerza Laboral del Departamento de Defensa, 1600 Wilson Boulevard, Suite 400, Arlington, VA 22209-2593.
- e) El sitio de la web de la División de Estudios relacionadas con Ciencia y Recursos de la Fundación Nacional para la Ciencia contiene SESTAT, un sistema de información general e integrado acerca de las características de empleo, educacionales y demográficas de los científicos e ingenieros en los Estados Unidos. SESTAT tiene como finalidad el análisis de política y la investigación general y tiene aspectos de interés para quienes usan la información en forma esporádica o más reiterada. Es posible obtener más información en el sitio de la web de la Fundación Nacional para la Ciencia <http://www.nsf.gov/sbe/srs/stats.htm>.
- e) O*NET es un sistema de base de datos integral con acceso a descripciones y clasificaciones de requisitos de empleo y competencias de los trabajadores. Sustituirá al *Dictionary of Occupational Titles* como fuente primaria del país relacionada con la información ocupacional, al brindar un marco más dinámico para comprender el sitio de trabajo moderno. Para más información, visite el sitio de la web O*NET en <http://www.doleta.gov/programs/onet> o diríjase al Director del Proyecto O*NET Departamento de Trabajo de los Estados Unidos, ETA/Office of Policy and Research, 200 Constitution Ave., NW, Washington, DC 20210.

4. ¿Por qué hay diferentes niveles de detalle en la CUO?

En la Clasificación Uniforme de Ocupaciones hay cuatro niveles jerárquicos con el propósito de permitir a los usuarios escoger el nivel o niveles de detalle que corresponda con sus intereses y capacidad para analizar la información de las diferentes ocupaciones. Los usuarios que utilicen diferentes niveles de detalle podrán comparar datos en los niveles definidos.

5. ¿Por qué no puedo hallar el título de mi empleo en la CUO?

En este manual figuran ocupaciones que pueden tener muchos títulos de empleo diferentes. No pretende ofrecer una lista exhaustiva de títulos de empleo. La Oficina del Censo mantiene una lista de más de 30,000 títulos informados en los censos por decenios. Si su título no aparece, puede ponerse en contacto con un especialista de ocupaciones de la Oficina del Censo por el (301) 457-3239 para sugerir su inclusión.

6. ¿Por qué no figuran en la lista los supervisores de las ocupaciones más profesionales? ¿Dónde deben clasificarse?

Los supervisores de ocupaciones profesionales se clasifican con las ocupaciones que supervisan porque a menudo deben tener el mismo tipo de formación, educación y experiencia que los trabajadores que supervisan.

7. ¿Para cuándo se ha programado la próxima revisión de la CUO?

A fin de garantizar que continúen los esfuerzos exitosos del SOCRPC y que la CUO de 1998 siga ajustándose al mundo laboral, la Oficina de Gestión y Presupuesto ha creado un nuevo comité permanente, el Comité sobre la Política para la Clasificación Uniforme de Ocupaciones (SOCPC). Este Comité realizará consultas periódicas para garantizar que la aplicación de la CUO permita las comparaciones entre todos los organismos federales. Estas consultas incluirán comunicaciones entre organismos programadas regularmente para garantizar la transición fluida a la CUO de 1998. El SOCPC también llevará a cabo funciones de mantenimiento de la CUO, como recomendar cambios en las definiciones

ocupacionales de la Clasificación y la ubicación de nuevas ocupaciones. Se espera que el próximo examen y revisión de la CUO comience en 2005, para que pueda emplearse en el Censo del Decenio de 2010.

8. ¿Puede usarse la CUO para fines no estadísticos?

La CUO de 1998, al igual que la de 1980, se diseñó exclusivamente para fines estadísticos. Aunque es probable que la CUO de 1998, al igual que la de 1980, también se use para diversos fines no estadísticos (por ejemplo, para funciones administrativas, reglamentarias o impositivas), las necesidades de los organismos del gobierno que deciden usar la CUO de 1998 para fines ajenos a la estadística no han desempeñado ningún papel en su desarrollo, y la Oficina de Gestión y Presupuesto tampoco modificará la clasificación para satisfacer las necesidades de algún programa ajeno a la estadística.

Por consiguiente, tal como ocurrió en el caso de la CUO de 1980 (Directiva de Política Estadística No. 10, Clasificación Uniforme de Ocupaciones), la CUO de 1998 no debe utilizarse en ningún programa administrativo, reglamentario, o impositivo a menos que el jefe del organismo que administre el programa haya determinado previamente que el uso de esas definiciones ocupacionales resulta adecuado para la aplicación de los objetivos del programa.

9. ¿Dónde puedo conseguir una versión electrónica u otras versiones impresas de la CUO?

U.S. Department of Commerce
Technology Administration
National Technical Information Service
5285 Port Royal Road
Springfield, VA 22161
(703) 605-6000 ó 1-800-553-NTIS (6847)
Número de Orden: PB2000-105544 (papel)
Número de Orden: PB2000-500061 (CD-ROM)